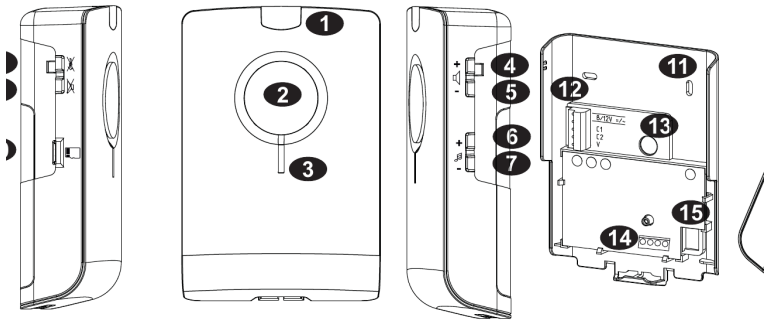
Návod na používanie a montáž

Elektronický gong Grothe ECHO 120 SW



Obr. 1 – Zvončeková jednotka Grothe ECHO.

Určenie: káblová zvončeková a signalizačná jednotka na súkromné použitie. Tento variant sa napája nízkym napätím 8–12 V AC/DC alebo 4 batériami LR14/C podľa príslušného zapojenia.

Zvonček poskytuje nastaviteľné akustické a optické signalizovanie. Rádiové funkcie sa vzťahujú na kompatibilné verzie ECHO M; ich používanie je opísané samostatne v kapitole 5.

Elektrickú montáž a zapojenie zverte kvalifikovanej osobe. Pred inštaláciou skontrolujte označenie výrobku a schému zapojenia.

1. Bezpečnosť a ovládacie prvky

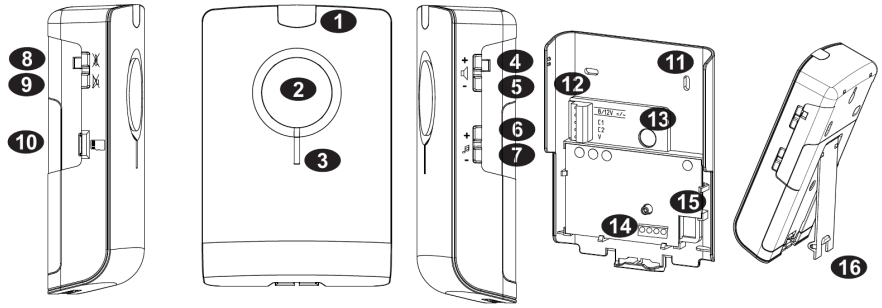
Zariadenie používajte iba ako zvonček alebo signalizačnú jednotku v súkromných priestoroch. Výpadok batérií alebo rušenie môže obmedziť funkciu; nepoužívajte ho v bezpečnostne dôležitých systémoch.

Bezpečnosť pri montáži
Montáž elektrických zariadení smie vykonať kvalifikovaný elektrikár podľa miestnych predpisov. Pri práci odpojte napájanie a zaistite ho proti opätovnému zapnutiu. Prijímač chráňte pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou, kvapalinami, zakrytím, priamym slnkom a otvoreným ohňom. Prijímač ECHO 230 nikdy neotvárajte – môže obsahovať nebezpečné napätie.

- Rádiový dosah ECHO M je približne 500 m vo voľnom priestore; steny, dvere a kovové predmety ho výrazne znižujú.
- Nepozerajte sa priamo do LED záblesku ani cez optické prístroje. LED je triedy CLASS 1 podľa IEC 60825-1.
- Povrch čistite iba mierne navlhčenou mäkkou handričkou; nepoužívajte mikrovláknovú handričku.

Označenia komponentov

Č.	Prvok
1–3	LED záblesk, reproduktor, červená/zelená stavová LED
4–7	Tlačidlá hlasitosti +/− a melódie +/−
8–9	Samostatné zapnutie/vypnutie optického a akustického signálu
10	Slot karty microSD
11	Nástenný držiak
12–13	Vstup K1 pre 8–12 V AC/DC a káblové zvončekové tlačidlo; káblový vstup
14–15	K2 a káblový vstup pre varianty napájané 230 V; pre ECHO 120 ich nepoužívajte
16	Výklopný stojan



Obr. 2 – Usporiadanie komponentov podľa výrobcu; nie všetky svorky sa používajú pri tomto variante.

2. Umiestnenie, montáž a napájanie

Pred upevnením odskúšajte spojenie v plánovanom mieste. Pri montáži nástenného držiaka použite určené otvory; rozstup skrutiek je 70 mm a medzi držiakom a stropom ponechajte najmenej 25 mm. Zadný obrys držiaka možno použiť na vedenie kábla.

Zariadenia napájané iba batériami a aktivované výhradne rádiovými vysielačmi nemusia byť pevne namontované; možno ich postaviť na výklopný stojan.

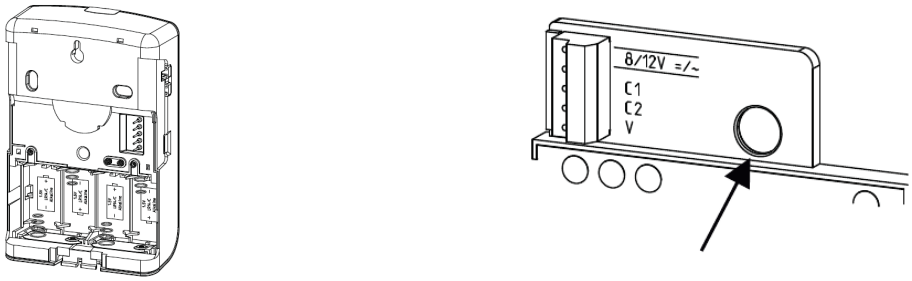


Obr. 3 – Nástenný držiak, uvoľnenie gongu a výklopný stojan.

Napájanie ECHO 120

- Externé napájanie 8–12 V AC/DC, 0,5 A sa pripája cez svorkovnicu K1 v nástennom držiaku.
- Používajte iba certifikovaný transformátor podľa EN 61558-2-6 alebo EN 61558-2-8.
- Alternatívne možno podľa schémy použiť 4 × 1,5 V alkalické batérie LR14/C. Dodržte polaritu a chráňte ich pred nadmerným teplom.

Tento variant nepripájajte na 230 V. Svorky K2 a schémy pre 230 V patria k iným vyhotoveniam ECHO.



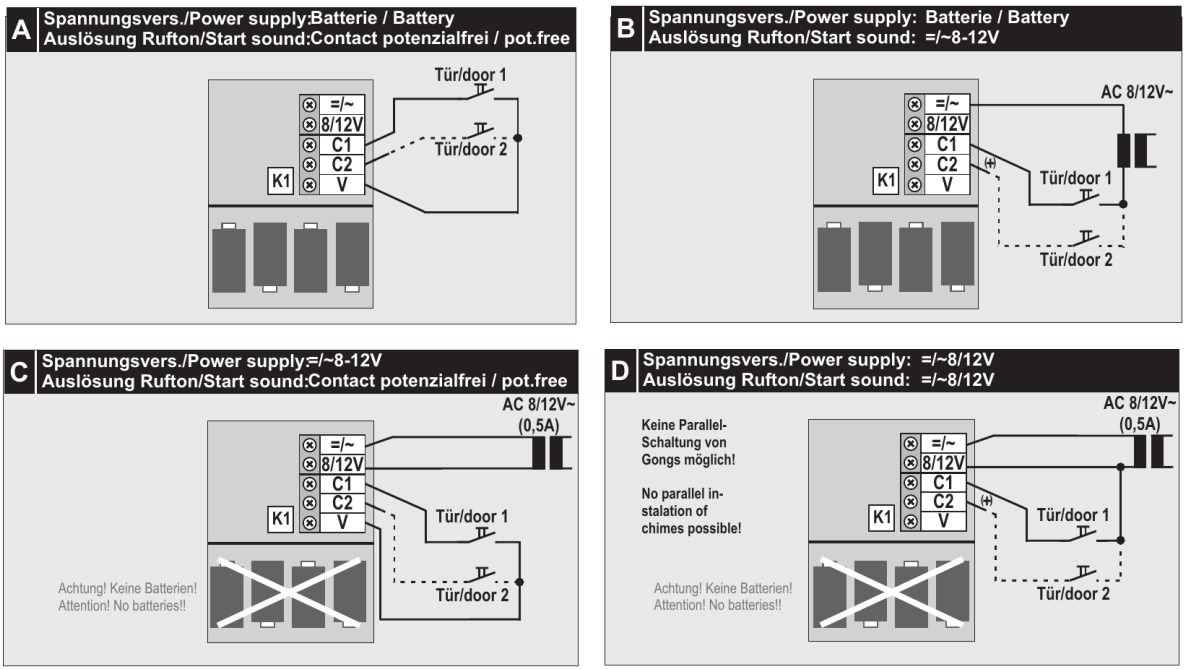
Obr. 4 – Priestor na batérie a nízkonapäťové napájanie K1.

3. Káblové zapojenie tlačidla

Zvonček možno aktivovať káblovým tlačidlom. Pri napájaní batériami alebo 8–12 V AC/DC používajte iba príslušné nízkonapäťové zapojenia A–D. Zvoľte spôsob podľa tlačidla a napájania:

- Bezpotenciálový kontakt zvončekového tlačidla.
- Aktivácia napätím 8–12 V AC/DC; pri jednosmernom napätí pripojte „+“ na vstup C1 alebo C2.
- Kanály C1/C2 umožňujú rozlíšiť dve káblové tlačidlá.

Dôležité: Schémy E–H na pôvodnej strane sú pre vyhotovenia napájané 230 V alebo paralelné zapojenie. Nepoužívajte ich na ECHO 120 SW. Pred pripojením odpojte napájanie; zapojenie musí vykonať kvalifikovaná osoba.



Obr. 5 – Schémy A–D pre batériové alebo 8–12 V vyhotovenia; piktogramy a označenia svoriek sú pôvodné.

Pri externom napájaní zvončeka a súčasnom spúšťaní cez 8–12 V sa môžu uplatniť obmedzenia paralelného zapojenia uvedené v schéme výrobcu. Skontrolujte popis konkrétneho obvodu pred zapojením.

4. Hlasitosť, signály a melódia

Hlasitosť

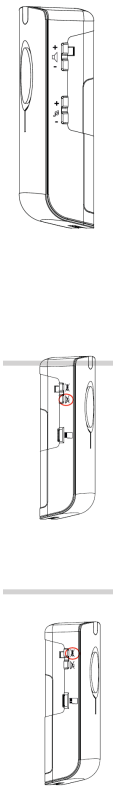
Hlasitosť upravte tlačidlami + a −. Opakovaným alebo dlhším stlačením sa úroveň zvyšuje alebo znižuje. Zmena hlasitosti zruší režim stíšenia.

Akustický a optický signál

- Zvuk a LED záblesk možno zapínať a vypínať nezávisle.
- Krátkym stlačením tlačidla optického signálu záblesk zapnete; ďalším stlačením ho vypnete.
- Krátke stlačenie tlačidla Mute vypne zvuk; ďalšie stlačenie zvuk obnoví. Pri stíšení červená LED pravidelne bliká.

Výber melódie

- Najprv stlačte zvončekové tlačidlo alebo vysielač, ktorému chcete zmeniť melódiu. Nastavenie sa priradí poslednému aktivovanému vstupu.
- Stláčajte + alebo −, kým sa neprehrá požadovaná melódia. Zmena melódie zruší stíšenie.
- Dlhším stlačením + alebo − aktivujete režim výberu melódie; melódia sa potom mení pri každej aktivácii priradeného tlačidla/vysielača.

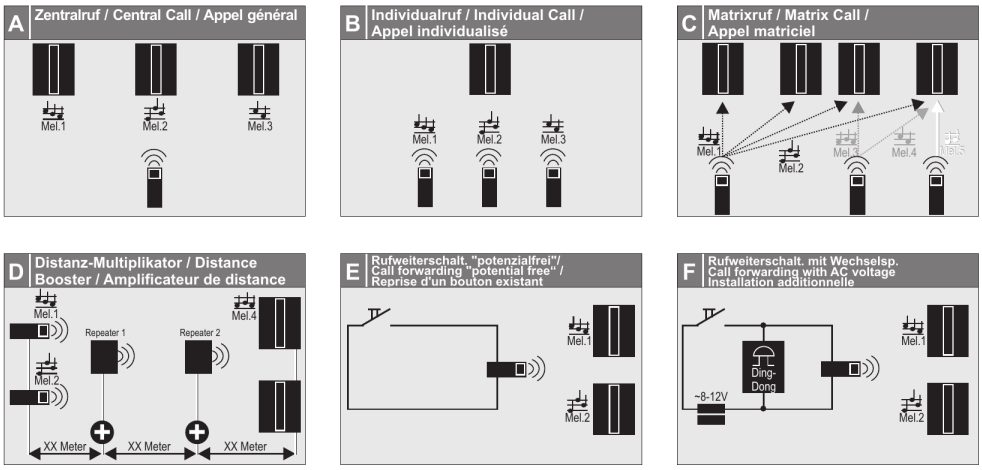


Obr. 6 – Umiestnenie ovládacích prvkov na zariadení.

LED záblesk je výrazný. Nehľaďte priamo do svetla ani predň neumiestňujte lupu či iný optický prístroj.

5. Bezdrôtové vysielače a programovanie melódií

Bezdrôtové funkcie platia pre prijímače ECHO M. Vysielače a prijímač sú z výroby spárované. Každý vysielač má vlastný kód; do jedného prijímača možno uložiť najviac 20 vysielačov a jeden vysielač možno priradiť k ľubovoľnému počtu prijímačov. Každému možno nastaviť inú melódiu.



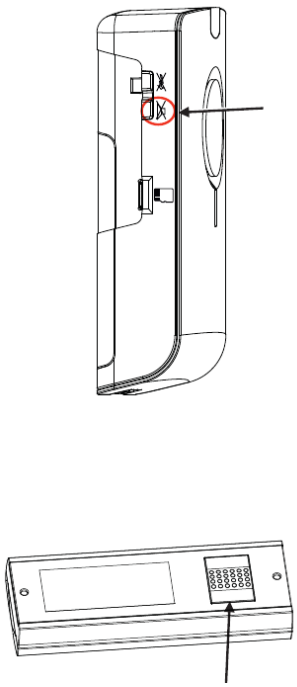
Obr. 7 – Príklady individuálneho a centrálneho ovládania.

Pridanie vysielača – LEARN

- Programujte pred upevnením na stenu. Podržte Mute približne 3 sekundy, kým sa rozsvieti stavová LED.
- Krátko stlačte tlačidlo nového vysielača. Melódia potvrdí príjem; LED zhasne.
- Ak sa vysielač nezistí, LED začne po približne 30 sekundách blikať a po ďalších 10 sekundách zhasne. Zopakujte postup.

Vymazanie všetkých vysielačov – CLEAR

Podržte Mute približne 7 sekúnd, kým sa červená LED rozsvieti a zhasne. Potom treba vysielače znova naprogramovať. Textové postupy výrobcu sa pri označení farby LED funkcie LEARN v niektorých jazykových verziách rozchádzajú; riaďte sa odozvou konkrétneho zariadenia.



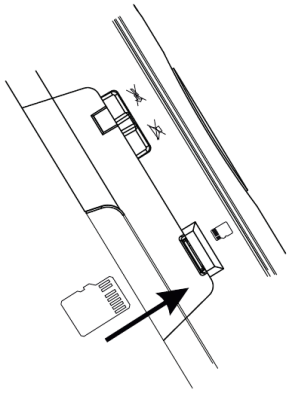
Obr. 8 – Tlačidlo a LED pri párovaní; farby a popisy vo vyobrazení sú pôvodné.

6. Nahratie vlastných melódií

Zvonček môže uložiť melódie v celkovej dĺžke najviac 90 sekúnd. Zoznam pripravte v programe Grothe Echo podľa samostatného návodu „Programovanie melódií Grothe Echo“. Súbor na karte musí mať názov Echo.c6f a byť v hlavnom priečinku karty microSD.

- Kartu vložte kontaktmi dopredu a nahor do slotu, až kým nezapadne.
- Podržte tlačidlo označené výrobcom na programovanie, kým sa rozsvieti červená LED, potom ho pustite.
- Počas prenosu striedavo bliká červená a zelená LED. Nevyberajte kartu a neprerušujte napájanie.
- Po skončení blikania kartu vyberte zatlačením dovnútra, aby sa uvoľnila západka.

Po prenose kartu vyberte. Niektoré pamäťové karty môžu urýchliť vybíjanie batérií. Programovanie možno zopakovať.



Obr. 9 – Vloženie karty microSD a tlačidlo na spustenie prenosu.

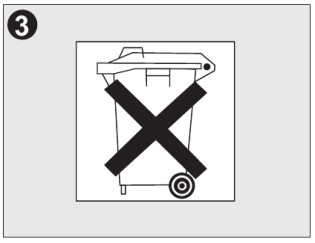
7. Batérie

Výmena batérií

• Batérie vymeňte, ak po zvonení zaznejú dve krátke pípnutia alebo sú melódie skreslené a LED bliká najprv červeno a potom nazeleno.

• Použite 4 × 1,5 V alkalické LR14/C rovnakého typu a s rovnakým stavom nabitia. Pri bežnom používaní je životnosť približne 2 roky.

• Zložte gong z nástenného držiaka alebo odoberte zadný kryt. Vymeňte batérie pri dodržaní polarity a kryt/gong znovu nasaďte.



Obr. 10 – Symbol správnej likvidácie batérií.

8. Technické údaje a zhoda

Parameter	Údaj výrobcu
Rádiová frekvencia	868,35 MHz (bezdrôtové ECHO M)
Kapacita melódií	Spolu najviac 90 s
Maximálna hlasitosť	83 alebo 86 dB(A), podľa vyhotovenia
Rozmery vysielača	36 × 100 × 17 mm
Rozmery prijímača	175 × 120 × 45 mm
Teplota	Vysielač −15 až +50 °C; prijímač +5 až +40 °C
Krytie	Vysielač IP54; prijímač iba do suchých miestností
Napájanie ECHO 120	8–12 V AC/DC, 0,5 A cez K1 alebo 4 × LR14/C podľa schémy

Výrobca uvádza súlad so smernicou 2014/53/EÚ a podľa typu normy EN 300220, EN 301489-1/-3, EN 60950 a EN 60065. Vyhlásenie o zhode je uvedené v servisných informáciách výrobcu. Elektroodpad a použité batérie odovzdajte na príslušnom zbernom mieste.

Distribútor pre Slovensko
URMET s.r.o. – organizačná zložka · Rožňavská 1 (R1 Centrum) · 831 04 Bratislava
+421 2 536 311 42 · info@urmet.sk · www.urmet.sk